

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי"ס על-יסודיים
ערביים

ב. בגרות לנבחנים אקסטרניים
מועד הבחינה: חורף תשע"ו
מספר השאלון: 119,020101

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: أ. بجروت للمدارس الثانوية
العربية

ب. بجروت للممتحنين الخارجيين
موعد الامتحان: شتاء 2016
رقم النموذج: 119,020101

ערבית

ספרות א'

לפי התכנית הישנה

יחידת לימוד אחת

اللغة العربية

الوحدة الأولى في الأدب

حسب المنهاج القديم

وحدة تعليمية واحدة

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ושלושה רבעים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (30x2) — 60 נק'

פרק שני (20x2) — 40 נק'

סה"כ — 100 נק'

א. מدة الامتحان: ساعة وثلاثة أرباع.

ב. מبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصلان.

الفصل الأول (30x2) — 60 درجة

الفصل الثاني (20x2) — 40 درجة

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

ד. تعليمات خاصة: لا توجد.

אكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصة، كل ما تريد كتابته مسودة (رؤوس أقلام، عمليات حسابية، وما شابه).

اكتب كلمة "مسودة" في بداية كل صفحة تستعملها مسودة. كتابة أية مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حد سواء.

نتمنى لك النجاح!

בהצלחה!

השאלות

פרק ראשון: טקסטים ספרותיים

(60 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: النصوص الأدبية

(60 درجة)

ענה על שתיים מן השאלות 1-3. (לכל שאלה – 30 נקודות; מספר הנקודות לכל סעיף רשום בסופו).
أجب عن اثنتين من الأسئلة 1-3. (لكل سؤال – 30 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في
نهايته).

1. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليها:

من قصيدة "مدح المعتصم – يوم عمورية" – أبو تمام

- (3) تديرُ مُعتصمٌ باللهِ منتقِمٌ
لَمْ يَغْزُ قَوْمًا وَلَمْ يَنْهَضْ إِلَى بَلَدٍ
لَوْ لَمْ يَقْدُ جَحْفَلًا يَوْمَ الْوَعَى لَعَدَا
رَمَى بِكَ اللَّهُ بُرْجِيهَا فَهَدَمَهَا
(6) مِنْ بَعْدِ مَا أَشْبُوهاً وَاثْقِينَ بِهَا
تَسْعُونَ أَلْفًا كَأَسَادِ الشَّرَى نَضَجَتْ
خَلِيفَةُ اللَّهِ جَاوَزَى اللَّهُ سَعْيَكَ عَنْ
بَصُرَتْ بِالرَّاحَةِ الْكُبْرَى فَلَمْ تَرَهَا
(9) إِنْ كَانَ بَيْنَ ضُرُوفِ الدَّهْرِ مِنْ رَجَمٍ
فَبَيْنَ أَيَّامِكَ اللَّاتِي نُصِرْتَ بِهَا
لَلَّهِ مُرْتَقِبٍ فِي اللَّهِ مُرْتَغِبٍ
إِلَّا تَقْدَمَهُ جَيْشٌ مِنَ الرُّعْبِ
مِنْ نَفْسِهِ وَحَدَهَا فِي جَحْفَلٍ لَجِبٍ
وَلَوْ رَمَى بِكَ غَيْرُ اللَّهِ لَمْ تُصِبِ
وَاللَّهُ مُفْتَاخُ بَابِ الْمَعْقِلِ الْأَشْبِ
جُلُودُهُمْ قَبْلَ نَضْجِ التَّيْنِ وَالْعِنَبِ
جُرْثُومَةُ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ وَالْحَسَبِ
تُنَالُ إِلَّا عَلَى جِسْرِ مِنَ التَّعَبِ
مَوْضُوعَةٍ أَوْ دِمَامٍ غَيْرِ مُنْقَضِبِ
وَبَيْنَ أَيَّامٍ بَدْرٍ أَقْرَبَ النَّسَبِ

א. ينسب الشاعر نصر المعتصم في فتح عمورية إلى تأييد الله له في عدة مواضع.

عين اثنتين منها، وشرحهما. (10 درجات)

ב. يُشيد الشاعر في النص أعلاه بعدة أعمال قام بها الخليفة المعتصم.

عين اثنتين منها، وشرحهما بلغتك. (12 درجة)

ג. تتعدد في البيت السادس الصور البلاغية.

استخرج اثنتين منها، ثم بين نوع كل منهما مع الشرح. (8 درجات)

2. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البنود التي تليه :

من "رسالة الدرّة اليتيمة" – عبد الله بن المقفّع

ابذلّ لصديقك دمك، ومالك، ولمعرفتك رِفْدَكَ ومحضرك، وللعامةِ بِشْرَكَ وتحنُّنك ولعدوكَ عَدْلَكَ، واضننْ بدينك وعِرْضِكَ عن كُلِّ أحد .

إن سمعتَ من صاحبك كلاماً أو رأياً يعجبك فلا تنتحلّه تزنيّاً به عند الناس، واكتفِ من التزنيّ بأن تجتني الصواب إذا سمعته وتنسّبه إلى صاحبه . واعلم أنّ انتحالك ذاك سخطه لصاحبك، وأنّ فيه مع ذلك عاراً فإن بلغ ذلك بك أن تُشير برأي الرجل وتتكلم بكلامه وهو يسمعُ جمعتَ مع الظلم قلةَ الحياء، وهذا من سوء الأدب الفاشي في الناس . ومن تمام حُسن الخلق والأدب أن تسخو نفسك لأخيك بما انتحل من كلامك ورأيك وتنسّب إليه رأيه وكلامه وتزنيه مع ذلك ما استطعت .

وإذا رأيت رجلاً يحدث حديثاً قد علمته أو يخبر خبراً قد سمعته فلا تُشاركه فيه ولا تتعقّب عليه حرصاً على أن يعلم الناس أنّك قد علمته فإنّ في ذلك خفةٌ وشُحاً وسوء أدب وسُخفاً .

احفظ قول الحكيم الذي قال ليتكُن غايتك فيما بينك وبين عدوك العدل وفيما بينك وبين صديقك الرضى، وذلك أنّ العدو خصم تضربه بالحجّة وتغلبه بالحكّام وأنّ الصديق ليس بينك وبينه قاضٍ فإنما حكمه رضاه .

أ. في النصّ أعلاه يُقسّم الكاتب الناس إلى فئات .

عين هذه الفئات، ثمّ بين بلغتك كيفية التعامل مع كلّ فئة . (10 درجات)

ب. ما هو موقف الكاتب من ظاهرة الانتحال؟ وضح ثمّ بين بلغتك اثنين من آداب الحديث التي يقترحها الكاتب حسب النصّ أعلاه . (12 درجة)

ج. يستخدم الكاتب في النصّ أعلاه أسلوب الطلب (الأمر والنهي) .

عين مثلاً واحداً لكلّ منهما (للأمر وللنهي) مبيناً غرضاً واحداً لاستخدام هذا الأسلوب . (8 درجات)

3. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البنود التي تليه :

من قصيدة "المواكب" - جبران خليل جبران

وَالدِّينُ فِي النَّاسِ حَقْلٌ لَيْسَ يَزْرَعُهُ	غَيْرُ الْأَلَى لَهُمْ فِي زَرْعِهِ وَطَرُّ
مِنْ آمَلٍ بِنَعِيمِ الْخُلْدِ مُبْتَشِرٍ	وَمِنْ جَهْلٍ يَخَافُ النَّارَ تَسْتَعِرُّ
فَالْقَوْمُ لَوْلَا عِقَابُ الْبَعْثِ مَا عَبَدُوا	رَبًّا وَلَوْلَا الثَّوَابُ الْمُتَجَيِّ كَفَرُوا
كَأَنَّمَا الدِّينُ ضَرْبٌ مِنْ مَتَاجِرِهِمْ	إِنْ وَاطَبُوا رَبِّحُوا أَوْ أَهْمَلُوا خَسِرُوا
لَيْسَ فِي الْغَابَاتِ دِينٌ	لَا وَلَا الْكُفْرُ الْقَبِيحُ
فَإِذَا الْبَلْبُلُ غَنَّى	لَمْ يَقُلْ هَذَا الصَّحِيحُ
إِنَّ دِينَ النَّاسِ يَأْتِي	مِثْلَ ظِلٍّ وَيَرُوحُ
لَمْ يَقُمْ فِي الْأَرْضِ دِينٌ	بَعْدَ طِهِ وَالْمَسِيحِ
أَعْطَنِي النَّايَ وَعَن	فَالْغَنَا خَيْرُ الصَّلَاةِ
وَأَنِينُ النَّايِ يَبْقَى	بَعْدَ أَنْ تَفْنَى الْحَيَاةُ

أ. بَيِّنْ بِلِغَتِكَ مَوْقِفَ جِبْرَانَ مِنْ تَعَامُلِ النَّاسِ مَعَ الدِّينِ مَعْتَمِدًا عَلَى الْأَبْيَاتِ الْأَرْبَعَةِ
الأولى من النصّ أعلاه. (12 درجة)

ب. اشرح بِلِغَتِكَ كَيْفَ يَصَوِّرُ الشَّاعِرُ الدِّينَ فِي الْغَابَاتِ. (10 درجات)

ج. اذكر مِيزَتَيْنِ فَنِيَّتَيْنِ تَتَعَلَّقَانِ بِمَبْنَى النَّصِّ أَعْلَاهُ، ثُمَّ بَيِّنْ غَرَضًا وَاحِدًا لِكُلِّ مِنْهُمَا.
(8 درجات)

الفصل الثاني
القصة القصيرة والرواية والمسرحية
(40 درجة)

פרק שני
הסיפור הקצר, הרומן והמחזה
(40 נקודות)

ענה על שתיים מן השאלות 4-8 משתי קבוצות שונות. (לכל שאלה – 20 נקודות; מספר הנקודות לכל סעיף רשום בסופו).
أجب عن اثنين من الأسئلة 4-8 من مجموعتين مختلفتين. (لكل سؤال – 20 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته).

المجموعة الأولى: القصة القصيرة

4. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

من قصة "مارش الغروب" – يوسف إدريس

ولم تفلح الدقات ولا أفلح النداء في جلب نظرة.
وهنا كَسَتْ وجه العجوز تكشيرة طيبة فيها يأس، وتهلّل حاجباه فوق عينيه في عتاب صامت وكانت يدها لا تزال مدليتين خلفه، ولكنّ الدقات همدت حدّتها وتباعدت وأصبحت كدقات قلب المُشْرِف على الموت، تسكت طويلاً ثمّ تبرق فجأة وكأنّها تقاوم الفناء. وبين الحين والحين يلقي الرّجل نظرة على القارِيط التي باعها وآلاف القارِيط التي لم يَبِعْها ثمّ يتمتم من بين شفتين ترتجفان بالبرد: يا كريم سترك.
وظلّ الرّجل واقفاً هكذا وكأنّما ينتظر شيئاً ما، معجزة تحدث وتُفْرِغ الإبريق وتملأ جيبه. ثمّ خفّ القَدَم، وخطى الكوبري لعلّه يُرْزَق. ووقف على جانب يحدث في الأرض والسّماء والأضواء البعيدة والقريبة ولا شيء يحدث ولا معجزة تهبط.

أ. عكست دقات الصّاجات والنداءات في قصة "مارش الغروب" الحالة النّفسيّة لبائع العرقسوس.

وضّح ذلك معتمداً على النصّ أعلاه. (14 درجة)

ب. يوظّف الكاتب أسلوب الوصف التّفصيليّ في رسم شخصيّة العجوز.

بيّن غرضين لهذا الأسلوب. (6 درجات)

5. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البندين اللذين يليانه:

من قصّة "النّاس" - يوسف إدريس

ومنذ أجيال وأهل بلدنا لا يتبرّكون بها فقط، ولكنهم يستخدمونها كدواء لأمراض العيون. ما من كائن وجعته عينه إلّا ووصف له أحدهم ورق الطّرفة. تذهب بعد الفجر إلى الشّجرة وتنتظر إلى أن يهبط النّدى، ثمّ تأخذ عدّة عُقْل من أوراقها وتكسرها، فيسيل منها ماء لزج تُقَطّر في العين الموجعة منه قطرتان، لا ثالث لهما، وبإذن واحد أحد يحلّ الشّفاء. وأغرب ما في الأمر أنّ الشّفاء كان يحلّ فعلاً. صحيح أنّه في أحيان كثيرة لم يكن يحلّ الشّفاء. أحياناً كان يتضاعف المرض وأحياناً نادرة كان يحلّ العمى أو العور، ولكنّ النّاس لم يكونوا يعزّون الفشل إلى ورق الطّرفة بقدر ما يعزّونه إلى نجاسة المريض مثلاً أو أحد من أهله، أو أنّ المرض قد زاد واستكمن، أو أنّه لا بدّ قد أخطأ ولم ينتظر حتّى يهبط النّدى.

أ. استُخدمت أوراق شجرة الطّرفة حسب النصّ أعلاه دواءً لأمراض العيون. اشرح يلغتك طريقة استخدامها في علاج العيون، ومدى نجاعتها كعلاج. (14 درجة)

ب. يوظّف الكاتب أسلوب الوصف التّفصيليّ في النصّ أعلاه. بيّن غرضين لهذا الأسلوب. (6 درجات)

المجموعة الثانية: الرواية

6. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من رواية "اللصّ والكلاب" - نجيب محفوظ

مرّة أخرى يتنفس نسمة الحرّية، ولكن في الجوّ غبار خائق وحرّ لا يطاق. وفي انتظاره وجد بدلته الزرقاء وحذاءه المطّاط، وسواهما لم يجد في انتظاره أحداً. ها هي الدّنيا تعود، وها هو باب السّجن الأصمّ يبتعد منطوياً على الأسرار اليائسة. هذه الطّرق المثقلة بالشّمس، وهذه السيّارات المجنونة، والعابرون والجالسون، والبيوت والدّكاكين، ولا شفة تفتّر عن ابتسامة. وهو واحد، خسر الكثير، حتّى الأعوام الغالية خسر منها أربعة غدراً، وسيقف عمّا قريب أمام الجميع متحدّياً. آن للغضب أن ينفجر وأن يحرق، وللخونة أن يئاسوا حتّى الموت، وللخيانة أن تكفّر عن سحنتها الشّائهة. نبويّة عليش، كيف انقلب الاسمان اسماً واحداً؟ أنتما تعملان لهذا اليوم حساباً، وقديماً ظننتما أنّ باب السّجن لن ينفتح، ولعلّكما تترقّبان في حذر، ولن أقع في الفخّ، ولكنّي سأنقضّ في الوقت المناسب كالقَدَر. وسناء إذا خطرت في النّفس انجاب عنها الحرّ والغبار والبغضاء والكدر.

- أ. لسعيد مهران حساب قديم مع البعض يريد أن يصفّيه.
اذكر ثلاثة من خصومه موضّحاً أسباب صراعه معهم. (14 درجة)
- ب. يظهر في النصّ أعلاه تحوّل في استعمال الضّمائر.
بيّن ذلك التّحوّل، ثمّ اذكر غرضاً واحداً لاستعماله. (6 درجات)

7. اقرأ النَّصَّ التَّالِي، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْبُنْدِينَ الَّذِينَ يَلِيَانِهِ:

من رواية "بداية ونهاية" - نجيب محفوظ

"أساور امرأة! وأيّ امرأة!.. محال. شيء لا يُصدّق. ولا يمكن أن يدور لي بخلد، ولم أعلم ولو في كابوس - بأنه وقع لي. كيف يمكن أن أحترم نفسي بعد ذلك؟! أرفض؟.. والعمل؟! ليس لديه نقود أخرى، ينبغي أن أصدّقه. ولكن محال أيضًا أن أضيع الوظيفة، وما عسى أن أصنع لو أفلتت الفرصة؟ كلاً لا يمكن أن أرفض. لا يمكن أن أقبل. لا يمكن أن أرفض. لا يمكن أن أقبل. أرفض. أقبل. أرفض أقبل أقبل. شيء واحد يستحقّ اللعنة، هو الحياة. الحياة والحظ. والوالدان اللذان أتيا بنا إلى هذه الدّنيا. كان يلعب بأوتار العود ولا يبالي شيئاً! سحقاً لي، كيف أفكر؟. هيهات أن تذهب من مخيلتي صورة جثمانه. رحمة الله عليه، ليس الذّنب ذنبه. كاللّجاج نلتقط رزقنا بين القاذورات. حجرة الدّجاج على السّطح ملتقى حسنين وبهيّة. شيء تشمئزّ منه النّفس، فلا أرفض. ولكن لا حياة إلّا بإذعان. لن يدري أحد. ولكنني سأذكره ما حييت، وسأجمل منه ما حييت. إنّه ينتظر الجواب فيمَا الإذعان وإمّا الموت. فلاخذها كدّين ثمّ أقضيه عند الميسرة. إنك تخادع نفسك. بل إنني صادق ولأقضيّن ديني. ارفض أو لا تزعم بعد الآن أنّك رجل شريف. إنني جائع. شريف وجائع.

أ. بيّن ملابسات المأزق الذي وقع فيه حسين موضّحاً، على ضوء ما ورد في النَّصّ أعلاه،

اثنين من ملامح ومزايا شخصيّة حسين بالمقارنة مع أخويه. (14 درجة)

ب. يعكس النَّصّ أعلاه الحيرة الشّديدة والصّراع الدّاخليّ لدى حسين.

اذكر ثلاث ميزات أسلوبية للنّصّ أعلاه تعكس تلك الحيرة. (6 درجات)

المجموعة الثالثة : المسرحية

8. اقرأ النصَّ التالي، ثمَّ أجب عن البندين اللذين يليانه :

من مسرحية "مجنون ليلي" – أحمد شوقي

ليلى :	أنا أولى به وأحنى عليه	لو يُداوَى برحمتي والتَّحَنِّي
	يعلِّمُ الله وحده ما لقيس	من هوى في جوانحي مستكِنٌ
	إنني في الهوى وقيساً سواءً	دُنْ قيس من الصَّابة دَنِي
	أنا بين اثنتين كلتاها النَّـ	ار فلا تَلَحْني ولكن أعني
	بين حرصي على قَداسة عِرْضي	واحتفاظي بمن أُحِبُّ وضني
	صنْتُ منذ الحداثة الحبَّ جهدي	وهو مستهترُّ الهوى لم يَصُنِّي
	قد تَغْنَى بليلة الغَيْل، ماذا	كان بالغيل بين قيس وبينني!
	كلُّ ما بيننا سلامٌ وردُّ	بين عين من الرِّفاق وأذن
	وتبسَّمتُ في الطَّرِيق إليه	ومضى شأنه وسِرْتُ لشأني

أ. تعكس الأبيات في النصِّ أعلاه، وفي مواقف أخرى في المسرحية، اختلافاً بين شخصيتي ليلى وقيس.

بيِّن هذا الاختلاف، ثمَّ اشرح أثره على سير الأحداث في المسرحية وعلى نهايتها.
(14 درجة)

ب. تنتمي مسرحية "مجنون ليلي" للمسرح الشعريّ.
بيِّن مِيزَتَيْنِ لهذا النوع من الشعر. (6 درجات)

בהצלחה! נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.